|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 12:119** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. Indien de uit de grens- overschrijdende fusie ontstane vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, wordt de grensoverschrijdende fusie van kracht op de datum waarop de instrumenterende notaris de voltooiing van de fusie heeft vastgesteldovereenkomstig artikel 12:118. Bij grensoverschrijdende fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap moet bovendien de nieuwe vennootschap zijn opgericht.  Indien de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap een Belgische besloten vennootschap, coöperatieve vennootschap of naamloze vennootschap is en de fuserende vennootschappen een vorm hebben die voorkomt in bijlage II van richtlijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017, maakt de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen het van kracht worden van de grens- overschrijdende fusie via het Europese systeem van gekoppelde registers als bedoeld in artikel 22 van richt- lijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017, maakt de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen het van kracht worden van de grens- overschrijdende fusie via het Europese systeem van gekoppelde registers als bedoeld in artikel 22 van richt- lijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017 over aan de registers van de lidstaten van de fuserende vennootschappen.  § 2. Indien een overgenomen vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, mag de doorhaling van de inschrijving in het Belgische rechtspersonenregister niet eerder plaatsvinden dan na ontvangst van de notificatie door het buitenlandse register dat de fusie van kracht is geworden. De beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen maakt deze notificatie bekend overeenkomstig artikel 2:14, 1°, en gaat over tot wijziging van de gegevens opgenomen in het Belgische rechtspersonenregister  Bij het ontbreken van de in het eerste lid bedoelde notificatie door het buitenlandse register, maakt het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap het van kracht worden van de fusie bekend overeenkomstig artikel 2:14, 1°, waarbij hij het bewijs neerlegt dat de fusie van kracht is geworden. | | § 1. Si la société issue de la fusion transfrontalière est régie par le droit belge, la fusion transfrontalière prend effet à la date à laquelle le notaire instrumentant constate la réalisation de la fusion conformément à l'article 12:118Lors de la fusion transfrontalière par constitution d'une nouvelle société, la nouvelle société doit en outre être constituée.    Lorsque la société issue de la fusion est une société à responsabilité limitée, une société coopérative ou une société anonyme belge et que les sociétés qui fusionnent ont l'une des formes figurant à l'annexe II de la directive 2017/1132/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2017, le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises transmet la prise d'effet de la fusion transfrontalière aux registres des Etats membres des sociétés qui fusionnent via le système européen d'interconnexion des registres visé à l'article 22 de la directive précitée.  § 2. Si une société absorbée est régie par le droit belge, la radiation de l'immatriculation au registre des personnes morales belge ne peut avoir lieu au plus tôt qu'après la réception de la notification de la prise d'effet de la fusion par le registre étranger. Le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises publie cette notification conformément à l'article 2:14, 1°, et procède à la modification des données mentionnées dans le registre belge des personnes morales.  En l'absence de la notification par le registre étranger visée à l'alinéa 1er, l'organe d'administration de la société absorbée publie la prise d'effet de la fusion conformément à l'article 2:14, 1°, déposant ainsi la preuve que la fusion a pris effet. |
| [Wetsontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-ontwerp.pdf) | Art. 32  In artikel 12:119 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:  1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “over- nemende” vervangen door de woorden “uit de grens- overschrijdende fusie ontstane”, worden de woorden “door overneming” opgeheven, en worden de woorden “op verzoek van de vennootschappen die fuseren, op voorlegging van de attesten en andere documenten die de verrichting rechtvaardigen” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 12:118”;  2° in paragraaf 1 wordt het tweede lid opgeheven;  3° in paragraaf 1 wordt het derde lid vervangen als volgt:  “Indien de uit de grensoverschrijdende fusie ontstane vennootschap een Belgische besloten vennootschap, coöperatieve vennootschap of naamloze vennootschap is en de fuserende vennootschappen een vorm hebben die voorkomt in bijlage II van richtlijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017, maakt de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen het van kracht worden van de grens- overschrijdende fusie via het Europese systeem van gekoppelde registers als bedoeld in artikel 22 van richt- lijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017 over aan de registers van de lidstaten van de fuserende vennootschappen.”;  4° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “bij ontvangst van de kennisgeving” vervangen door de woorden “na ontvangst van de notificatie”, en worden de woorden “doorhaling bekend in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*. Bij het ontbreken van bovenstaande kennisgeving door het buitenlandse register, draagt het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap zorg voor de bekendmaking in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van het kracht worden van de fusie.” vervangen door de woorden “notificatie bekend overeenkomstig artikel 2:14, 1°, en gaat over tot wijziging van de gegevens opgenomen in het Belgische rechtspersonenregister”;  5° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:  “Bij het ontbreken van de in het eerste lid bedoelde notificatie door het buitenlandse register, maakt het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap het van kracht worden van de fusie bekend overeenkomstig artikel 2:14, 1°, waarbij hij het bewijs neerlegt dat de fusie van kracht is geworden.” | | Art. 32  À l’article 12:119 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:  1° au paragraphe 1, alinéa 1er, le mot “absorbante” est remplacé par les mots “issue de la fusion transfrontalière”, les mots “par absorption” sont abrogés, et les mots “à la requête des sociétés qui fusionnent sur présentation des certificats et autres documents justificatifs de l’opé- ration” sont remplacés par les mots “conformément à l’article 12:118”;  2° au paragraphe 1er, l’alinéa 2 est abrogé;  3° au paragraphe 1er, l’alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:  “Lorsque la société issue de la fusion est une société à responsabilité limitée, une société coopérative ou une société anonyme belge et que les sociétés qui fusionnent ont l’une des formes figurant à l’annexe II de la directive 2017/1132/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2017, le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises transmet la prise d’effet de la fusion transfrontalière aux registres des États membres des sociétés qui fusionnent via le système européen d’interconnexion des registres visé à l’article 22 de la directive précitée.”;  4° au paragraphe 2, alinéa 1er, les mots “qu’à” sont remplacés par les mots “qu’après”, et les mots “radia- tion aux Annexes du *Moniteur belge*. En l’absence de la notification précitée par le registre étranger, l’organe d’administration de la société absorbée assure la publi- cation aux Annexes du *Moniteur belge* de la prise d’effet de la fusion” sont remplacés par les mots “notification conformément à l’article 2:14, 1°, et procède à la modifi- cation des données mentionnées dans le registre belge des personnes morales”;  5° le paragraphe2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:  “En l’absence de la notification par le registre étranger visée à l’alinéa 1er, l’organe d’administration de la société absorbée publie la prise d’effet de la fusion conformément à l’article 2:14, 1°, déposant ainsi la preuve que la fusion a pris effet.” |
| [MvT 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-MvT.pdf) | Wanneer de uit de grensoverschrijdende fusie ont- stane vennootschap onder het Belgische recht valt, wordt de grensoverschrijdende fusie van kracht op de datum waarop de instrumenterende notaris de voltooi- ing van de fusie heeft vastgesteld (artikel 12:119, § 1, eerste lid, WVV).  Voor die gevallen die onder richtlijn 2017/1132 vallen notificeert de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen het van kracht worden van de grens- overschrijdende fusie via de gekoppelde registers aan de registers van de lidstaten van de fuserende ven- nootschappen (artikel 12:119, § 1, tweede lid, WVV).  Aan de procedure tot doorhaling van de inschrijving van een overgenomen vennootschap beheerst door het Belgische recht wordt niets gewijzigd (artikel 12:119, § 2, WVV). De doorhaling van de inschrijving kan niet eerder plaatsvinden dan bij ontvangst van de notificatie dat de fusie van kracht is geworden. Deze doorhaling dient ook te worden bekendgemaakt in de Bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* zodat de belanghebbenden ook op de hoogte worden gesteld van het kracht worden van de fusie. In principe gebeurt de bekendmaking door de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen waarbij zij vermeldt dat deze doorhaling het gevolg is van de grensoverschrijdende fusie. Indien het buiten- landse register nalaat het Belgische register daarvan op de hoogte te stellen, wat mogelijks het geval zal zijn in het kader van een grensoverschrijdende fusie buiten de Europese Economische Ruimte (EER), maar ook in het geval van een grensoverschrijdende fusie binnen de Europese Economische Ruimte wanneer de overnemende rechtsvorm buiten het toepassingsgebied van Richtlijn 2017/1132 valt, moet deze bekendmaking gebeuren door het (vroegere) bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap, dat voor deze doeleinden in stand blijft en de nodige handelingen kan stellen. | | Si la société issue de la fusion transfrontalière est régie par le droit belge, la fusion transfrontalière prend effet à la date à laquelle le notaire instrumentant a constaté la réalisation de la fusion (article 12:119, § 1er, du CSA).  Pour les cas relevant de la directive 2017/1132, le ser- vice de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises notifie la prise d’effet de la fusion transfrontalière aux registres des États membres des sociétés qui fusionnent via les registres interconnectés (article 12:119, § 1er, alinéa 2, du CSA).  Il n’est pas apporté de modification à la procédure de radiation de l’immatriculation d’une société absorbée régie par le droit belge (article 12:119, § 2, du CSA). La radiation de l’immatriculation ne peut plus être antérieure à la réception de la notification de la prise d’effet de la fusion. Cette radiation doit également être publiée aux Annexes du *Moniteur belge* pour que les personnes intéressées soient également informées de la prise d’effet de la fusion. En principe, la publication est faite par le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises. Il y mentionne que cette radiation fait suite à la fusion transfrontalière. Si le registre étranger omet d’en informer le registre belge, ce qui peut éventuellement être le cas dans le cadre d’une fusion transfrontalière en dehors de l’Espace économique européen (EEE), mais également dans le cadre d’une fusion transfrontalière au sein de l’Espace économique européen lorsque le forme juridique absorbante n’entre pas dans le champ d’application de la directive 2017/1132, cette publication doit être faite par l’(ancien) organe d’administration de la société absorbée, qui est maintenu à cette fin et peut poser les actes nécessaires. |
| [RvSt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |
| [Ontwerp](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119002-Ontwerp.pdf) | Art. 12:119. § 1. Indien de overnemende vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, wordt de grensoverschrijdende fusie door overneming van kracht op de datum waarop de instrumenterende notaris de voltooiing van de fusie heeft vastgesteld op verzoek van de vennootschappen die fuseren, op voorlegging van de attesten en andere documenten die de verrichting rechtvaardigen. Bij grensoverschrijdende fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap moet bovendien de nieuwe vennootschap zijn opgericht.  Deze akte wordt neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 1°.    De Koning bepaalt de wijze waarop het buitenlandse register, waar de buitenlandse vennootschap haar akten heeft neergelegd, in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie.    § 2. Indien een overgenomen vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, mag de doorhaling van de inschrijving in het Belgische rechtspersonenregister niet eerder plaatsvinden dan bij ontvangst van de kennisgeving door het buitenlandse register dat de fusie van kracht is geworden. De beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen maakt deze doorhaling bekend in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad. Bij het ontbreken van bovenstaande kennisgeving door het buitenlandse register, draagt het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap zorg voor de bekendmaking in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van het kracht worden van de fusie. | | Art. 12:119. § 1. Si la société absorbante est régie par le droit belge, la fusion transfrontalière par absorption prend effet à la date à laquelle le notaire instrumentant constate la réalisation de la fusion à la requête des sociétés qui fusionnent sur présentation des certificats et autres documents justificatifs de l'opération. Lors de la fusion transfrontalière par constitution d'une nouvelle société, la nouvelle société doit en outre être constituée.  Cet acte est déposé et publie par extrait conformément aux articles 2:8 et 2:14, 1°.    Le Roi arrête les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger où la société étrangère à déposer ses actes.  § 2. Si une société absorbée est régie par le droit belge, la radiation de l'immatriculation au registre des personnes morales belge ne peut avoir lieu au plus tôt qu'à la réception de la notification de la prise d’effet de la fusion par le registre étranger. Le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises publie cette radiation aux Annexes du Moniteur belge. En l'absence de la notification précitée par le registre étranger, l'organe d'administration de la société absorbée assure la publication aux Annexes du Moniteur belge de la prise d'effet de la fusion. |
| [Voorontwerp](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119001-Voorontwerp.pdf) | Art. 12:119. § 1. Indien de overnemende vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, wordt de grensoverschrijdende fusie door overneming van kracht op de datum waarop de instrumenterende notaris de voltooiing van de fusie heeft vastgesteld op verzoek van de vennootschappen die fuseren, op voorlegging van de attesten en andere documenten die de verrichting rechtvaardigen. Bij grensoverschrijdende fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap moet bovendien de nieuwe vennootschap zijn opgericht.    Deze akte wordt neergelegd en bij uittreksel bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:7 en 2:13, 1°.    De Koning bepaalt de wijze waarop het buitenlandse register, waar de buitenlandse vennootschap haar akten heeft neergelegd, in kennis wordt gesteld van de van kracht geworden grensoverschrijdende fusie.    § 2. Indien een overgenomen vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, mag de doorhaling van de inschrijving in het Belgische rechtspersonenregister niet eerder plaatsvinden dan bij ontvangst van de kennisgeving door het buitenlandse register dat de fusie van kracht is geworden. Deze doorhaling wordt door de beheersdienst van de Kruispuntbank van Ondernemingen bekendgemaakt in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad. Bij het ontbreken van bovenstaande kennisgeving door het buitenlandse register, draagt het bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap zorg voor de bekendmaking in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad van het kracht worden van de fusie. | | Art. 12:119. § 1. Si la société absorbante est régie par le droit belge, la fusion transfrontalière par absorption prend effet à la date à laquelle le notaire instrumentant constate la réalisation de la fusion à la requête des sociétés qui fusionnent sur présentation des certificats et autres documents justificatifs de l'opération. Lors de la fusion transfrontalière par constitution d'une nouvelle société, la nouvelle société doit en outre être constituée.  Cet acte est déposé et publie par extrait conformément aux articles 2:7 et 2:13, 1°.    Le Roi arrête les modalités de notification de la prise d'effet de la fusion transfrontalière auprès du registre étranger où la société étrangère à déposer ses actes.  § 2. Si une société absorbée est régie par le droit belge, la radiation de l'immatriculation au registre des personnes morales belge ne peut avoir lieu au plus tôt qu'à la réception de la notification de la prise d’effet de la fusion par le registre étranger. La radiation est publiée aux Annexes du Moniteur belge par le service de gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises. En l'absence de la notification précitée par le registre étranger, l'organe d'administration de la société absorbée assure la publication aux Annexes du Moniteur belge de la prise d'effet de la fusion. |
| [MvT](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119001.pdf) | Artikelen 12:106 – 12:119.  Deze bepalingen hernemen de artikelen 772/1-772/14 W.Venn., met volgende verduidelijkingen en wijzigingen.  In artikel 12:119, § 1, wordt verduidelijkt dat de daarin bepaalde procedure betreffende het van kracht worden van de fusie enkel van toepassing is indien de overnemende vennootschap een Belgische vennootschap betreft. Indien de overnemende vennootschap een buitenlandse vennootschap betreft, wordt de procedure bepaald door het buitenlandse recht overeenkomstig artikel 12 van de richtlijn 2005/56/EG. Niettemin bepaalt artikel 12:119, § 2, overeenkomstig artikel 13, lid 2, van de richtlijn 2005/56/EG, dat de doorhaling van de inschrijving niet eerder kan plaatsvinden dan bij ontvangst van de kennisgeving dat de fusie van kracht is geworden. Deze doorhaling dient ook te worden bekendgemaakt in de Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad zodat de belanghebbenden ook op de hoogte worden gesteld van het kracht worden van de fusie. Indien het buitenlandse register nalaat het Belgische register daarvan op de hoogte te stellen, wat mogelijks het geval zal zijn in het kader van een grensoverschrijdende fusie buiten de Europese Economische Ruimte (EER), moet deze bekendmaking gebeuren door het (vroegere) bestuursorgaan van de overgenomen vennootschap, dat voor deze doeleinden in stand blijft en de nodige handelingen kan stellen.  Verder wordt voortaan, naast de openbaarmaking van de akte houdende vaststelling van de voltooiing van de fusie voorzien in artikel 12:119, eveneens de openbaarmaking van de akte houdende vaststelling van de besluiten tot fusie voorgeschreven door toevoeging van § 10 aan artikel 12:116. | | Articles 12:106 – 12:119.  Ces dispositions reprennent les articles 772/1 à 772/14 C. soc., moyennant les précisions et modifications suivantes.  Il est précisé à l’article 12:119, § 1er, que la procédure qui y est prévue concernant la prise d’effet de la fusion n’est applicable que si la société absorbante est une société belge. Si la société absorbante est une société étrangère, la procédure est déterminée par le droit étranger conformément à l’article 12 de la directive 2005/56/CE. Toutefois, l'article 12:119, § 2, prévoit, conformément à l'article 13, § 2, de la directive 2005/56/CE, que la radiation de l’immatriculation ne peut intervenir au plus tôt qu’à la réception de la notification de la prise d’effet de la fusion. Cette radiation doit également être publiée aux Annexes du Moniteur belge de manière à ce que les intéressés soient également informés de la prise d’effet de la fusion. Si le registre étranger omet d’en informer le registre belge , ce qui sera éventuellement le cas dans le cadre d’une fusion transfrontalière en dehors de l’Espace Économique Européen (E.E.E.), cette publication doit être faite par l’(ancien) organe d’administration de la société absorbée, qui est maintenu à cette fin et peut accomplir les actes nécessaires.  Par ailleurs, outre la publication de l’acte constatant la réalisation de la fusion prévue à l'article 12:119, la publication de l’acte constatant les décisions de fusion est dorénavant également prescrite par l’ajout du § 10 à l'article 12:116. |
| [RvSt](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/54K3119002-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |